

IL VIDEOFOToclub "IL GOLFO BFI" di MANFREDONIA

ITALY

CON I PATROCINI DEL COMUNE DI MANFREDONIA, FIAF, FIAP, PSA, ISF, Rotary Club di Manfredonia
WITH THE PATRONAGES OF THE "COMUNE DI MANFREDONIA", FIAF, FIAP, PSA, ISF, Rotary Club Manfredonia

ORGANIZZA
ORGANIZES

IL CONCORSO FOTOGRAFICO INTERNAZIONALE "TROFEO STELE DAUNA 2017"

INTERNATIONAL PHOTO CONTEST "TROPHY STELE DAUNA 2017"

Memorial Raul Allegretti BFI ESFIAP



2017/S1

2017/166

2017-157

21/2017

Regolamento

- 1) Il concorso è aperto a tutti i fotografi del mondo, siano essi dilettanti o professionisti, i quali devono essere proprietari di tutti i diritti delle immagini presentate. Tutte le parti, anche minime, dell'immagine devono essere state fotografate dall'autore che presenta l'opera.
- 2) **Il concorso ha ottenuto il patrocinio FIAF 2017/S1, Patronage FIAP 2017/166, Recognition PSA 2017-157, Patrocinio ISF 21/2017.**
- 3) Al concorso si partecipa con opere "digitali" o "digitalizzate" nei temi:
 - A) **Libero - Colore (PID Color)**
 - B) **Libero - Bianco Nero (PID Mono)**
 - C) **Photo Travel Colore e Mono (PT)**
 - D) **Natura Colore (ND)**I temi A e B sono validi per la statistica FIAF.



*Sosteniamo il **Rotary International** nella campagna per l'**eradicazione della Polio** nel mondo. **Dona 5 Euro** ed inviaci il tuo miglior Selfie, il cui background aiuterà a ricordare il motto del Presidente Internazionale del Rotary 2016-17: "**Rotary Serving Humanity**".
Ai migliori tre un riconoscimento del Rotary International, Club di Manfredonia.*

E' ammesso un numero massimo di 4 immagini per sezione, categoria o classe. Le quattro immagini di ogni sezione saranno giudicate nella sezione di appartenenza, in 4 turni di giudizio.

Ogni file deve essere nominato con il titolo dell'opera come riportato nella scheda di partecipazione e dovranno pervenire in JPEG 1920 lato lungo e 300 dpi massimo 3 mb. Le opere, siano esse pervenute a mezzo internet che su supporto digitale, non saranno restituite.

- 4) La scheda di partecipazione e le fotografie devono essere inviate preferibilmente utilizzando la procedura via web all'indirizzo www.ilgolfo.net.

(In via alternativa e ancora solo per quest'anno è possibile inviare la documentazione e le foto via mail all'indirizzo ilgolfo.concorso@gmail.com o per posta all'indirizzo: Arturo Bortone c/o WIT Informatica, Largo San Francesco, 36 - 71043 Manfredonia (Foggia).)

- 5) La quota di partecipazione, a titolo di parziale contributo alle spese, è di **15 € (13€ per i tesserati FIAF) per una o due sezioni, 25€ (23€ per iscritti FIAF) per più di due sezioni** e potrà essere versata con le seguenti modalità:

PAYPAL: ilgolfo.concorso@gmail.com

Le opere non accompagnate dalla quota di partecipazione non saranno né giudicate né restituite.

- 6) Il catalogo sarà prodotto su CD/DVD con riportate tutte le opere vincitrici, le opere ammesse, il verbale della giuria.
- 7) La giuria seleziona e classifica a suo insindacabile giudizio le opere meritevoli.

- 8) La partecipazione al concorso implica, da parte del partecipante, l'accettazione incondizionata del presente regolamento e partecipando si dimostra la conoscenza.
- 9) Le statistiche, i verbali della giuria e tutte le opere vincitrici, saranno inseriti nel sito web www.ilgolfo.net.
- 10) **I risultati saranno trasmessi per mail a tutti i partecipanti.**
- 11) Ai sensi dell'Art. 13 del d.lgs. 30 giugno 2003 n° 196 (recante il "Codice in materia di protezione dei dati personali" nel proseguo, per brevità, il "Codice"), che i dati personali forniti nell'ambito del concorso fotografico internazionale "TROFEO STELE DAUNA 2017" saranno raccolti e registrati dal Videofotoclub "Il Golfo BFI" su supporti cartacei, elettronici e/o informatici – protetti e trattati con modalità idonee a garantire la sicurezza e la riservatezza nel rispetto delle disposizioni del Codice. I dati fornitici verranno utilizzati unicamente per finalità strettamente connesse e strumentali alla manifestazione. A tal fine, nell'ambito dell'iniziativa, i dati potranno essere pubblicati *on line* nel sito web del concorso o/e sul catalogo del concorso. Il conferimento dei dati è necessario al fine di poter partecipare al concorso. Il concorrente potrà esercitare i diritti previsti dall'art. 7 e seg., del d.lgs. n° 186/2003 (tra cui a mero titolo esemplificativo, i diritti di ottenere la conferma dell'esistenza di dati che lo riguardano e la loro comunicazione in forma intelligibile, la indicazione delle modalità di trattamento, l'aggiornamento, la rettificazione o l'integrazione dei dati, la cancellazione) mediante richiesta rivolta senza formalità al titolare del trattamento dei dati, che è il Videofotoclub "Il Golfo BFI" tramite il proprio presidente pro tempore Sergio Mastrapasqua, email sermastrap@virgilio.it
- 12) **Nota per i Soci FIAF :** Per non incorrere nelle sanzioni previste dal regolamento FIAF le opere fotografiche presentate ai concorsi dovranno rimanere nel tempo così come presentate la prima volta. Un opera, per esempio, presentata a colori, non potrà più essere presentata in BN e viceversa.
- 13) Tipo e caratteristiche dell'attrezzatura per la giuria: proiettore BENQ W1070 – 1920x1080

PSA DEFINIZIONE DI BIANCONERO

Un'immagine viene considerata solo bianco e nero se dà l'impressione di non avere colore (cioè contiene solo sfumature di grigio compreso puro bianco e nero puro) o dà l'impressione di essere un'immagine in scala di grigi che è stata modificata in un unico colore per tutta l'intera immagine. (Ad esempio, seppia, rosso, oro, ecc) Un'immagine in scala di grigi o multi-color modificata o che dà l'impressione di essere stata modificata da tonificante parziale, multi-tonificante o con l'inclusione di colorazione spot non soddisfa la definizione di bianco e nero e deve essere classificata come un lavoro a colori.

PSA, FIAP, FIAF: DEFINIZIONE NATURA

La fotografia della natura è limitata a rappresentare la natura in tutti i rami delle scienze naturali (tranne antropologia e archeologia) nel modo che un individuo ben istruito possa riconoscere nella fotografia il soggetto della natura e che possa affermare che essa viene rappresentata in modo credibile. La storia che viene raccontata dalla fotografia ha più valore della perfezione tecnica. L'uomo e gli elementi umani non possono essere visibili, tranne nei casi l'elemento umano migliora la storia della natura. È accettabile la presenza degli animali marcati da parte degli scienziati (ad es. uccelli inanellati, collari per il monitoraggio). Le fotografie delle piante o degli animali allevati artificialmente, esposti ed ovviamente impostati solo per riprendere la fotografia sono proibite.

DEFINIZIONE FOTO DI VIAGGIO

Un'immagine foto di viaggio deve esprimere la sensazione di tempo e luogo, e ritrarre una terra, le sue caratteristiche distintive e la cultura nel suo stato naturale. Non ci sono limitazioni geografiche. I close-up di persone o di oggetti devono includere ambienti riconoscibili. Le tecniche per aggiungere, spostare, sostituire o rimuovere ogni elemento dell'immagine originale, se non per il ritaglio, non sono consentite. Tutte le regolazioni devono apparire naturali. La conversione in bianco e nero è accettabile. Le derivazioni tra cui infrarossi sono inaccettabili.

Nel presentare le proprie immagini o file in un concorso con il Patrocinio FIAP, il concorrente accetta, senza eccezione e senza obiezioni che le immagini inviate possono essere valutate dalla FIAP per stabilire se queste rispettano le regole delle definizioni FIAP, anche se il concorrente non è un membro della FIAP; che FIAP utilizzerà tutti i mezzi a sua disposizione per questa valutazione; che l'eventuale rifiuto di cooperare con FIAP o l'eventuale rifiuto di inviare i file originali come acquisiti dalla fotocamera, o il rifiuto di fornire prove sufficienti, verrà sanzionato dalla FIAP e che in caso di sanzioni a seguito del non rispetto delle norme FIAP, il nome del concorrente sarà distribuito in qualsiasi forma utile per informare sulle violazioni delle regole. Si consiglia di lasciare i dati EXIF nei file inviati intatti al fine di facilitare eventuali indagini.

RULES

- 1) The Videofotoclub IL GOLFO BFI presents the **International photo contest "TROPHY STELE DAUNA 2017" patronage FIAF 2017/S1, Patronage FIAP 2017/166, Recognition PSA 2017-157, Patronage ISF 21/2017.**
- 2) The contest is open to all the photographers worldwide: they must be the sole owners of the rights about the submitted entries.
- 3) Each entrant can submit up to 4 photographs per section:
 - A) **Open Color (PID Color)**
 - B) **Open Monochrome (PID Mono)**
 - C) **Photo Travel Color & BW (PT)**
 - D) **Nature Color (ND)**



We support Rotary International in its compaign to eradicate polio worldwide. Donate 5 Euros and send us your best Selfie, whose background will help us to remind the motto of the International President of Rotary 2016-17: "Rotary Serving Humanity". The top three will receive an award in recognition of their merit from Rotary Club of Manfredonia.

Entries are limited to not more than 4 images per section, category, or class. An entrant's four images will be distributed throughout four rounds of judging in that section.

The entries will be submitted in a JPEG format, should not exceeded 1920pixel x 1080 pixel and a resolution of 300 dpi and the maximum weight of 3 Mb. Type and characteristics of the equipment for the jury: projector BENQ W1070 - 1920x1080.

4) **Every file must be named with the title of the work as shown in the entry form.** Images will not be returned, no matter whether submitted by internet or digital supports.

5) The entry form and photographs should be sent preferably following the directions at www.ilgolfo.net.

(Alternatively, and again just for this year, you can send documents and photos by email to ilgolfo.concorso@gmail.com or by mail to: Arturo Bortone – c/o WIT Informatica – Largo San Francesco, 36 – 71043 Manfredonia (FG) ITALY)

- 6) The entry fee has been fixed to 15 € per entrant, for one or two section, 25 € for more than two sections.
- 7) **Payment method: PAYPAL ilgolfo.concorso@gmail.com.**
- 8) The entries not accompanied by entry form and/or fee, will not be judged, nor returned. The entrants will not have the right to receive the catalogue.
- 9) The catalogue will be made on **CD**, and will contain all the awarded and admitted photographs.
- 10) The admittance of the photographs and the prize assignment will be done at the sole discretion of the jury.
- 11) The participation to the competition entails the complete and unconditioned acceptance of these rules, and will be deemed evidence of knowledge.
- 12) Statistics, jury reports and all the awarded and admitted works will be published on the website www.ilgolfo.net.
- 13) The results will be communicated by e-mail.

PSA MONOCHROME DEFINITION

An image is considered to be Monochrome only if it gives the impression of having no color (i.e. contains only shades of grey which can include pure black and pure white) OR it gives the impression of being a greyscale image that has been toned in one color across the entire image. (For example by Sepia, red, gold, etc.) A greyscale or multi-colored image modified or giving the impression of having been modified by partial toning, multi-toning or by the inclusion of spot coloring does not meet the definition of monochrome and shall be classified as a Color Work.

PSA, FIAP, NATURE DEFINITION

Nature photography is restricted to the use of the photographic process to depict all branches of natural history, except anthropology and archaeology, in such a fashion that a well-informed person will be able to identify the subject material and certify its honest presentation.

- The story telling value of a photograph must be weighed more than the pictorial quality while maintaining high technical quality.
- Human elements shall not be present, except where those human elements are integral parts of the nature story such as nature subjects, like barn owls or storks, adapted to an environment modified by humans, or where those human elements are in situations depicting natural forces, like hurricanes or tidal waves.
- Scientific bands, scientific tags or radio collars on wild animals are permissible.
- Photographs of human created hybrid plants, cultivated plants, feral animals, domestic animals, or mounted specimens are ineligible, as is any form of manipulation that alters the truth of the photographic statement.
- No techniques that add, relocate, replace, or remove pictorial elements except by cropping are permitted.
- Techniques that enhance the presentation of the photograph without changing the nature story or the pictorial content, or without altering the content of the original scene, are permitted including HDR, focus stacking and dodging / burning.
- Techniques that remove elements added by the camera, such as dust spots, digital noise, and film scratches, are allowed.
- Stitched images are not permitted.
- All allowed adjustments must appear natural.
- Color images can be converted to grey scale monochrome.
- Infrared images, either direct-captures or derivations, are not allowed.

Images entered in Nature sections meeting the Nature Photography Definition above can have landscapes, geologic formations, weather phenomena, and extant organisms as the primary subject matter. This includes images taken with the subjects in controlled conditions, such as zoos, game farms, botanical gardens, aquariums and any enclosure where the subjects are totally dependent on man for food.

PSA, FIAP, PHOTO TRAVEL DEFINITION

A Photo Travel image must express the feeling of a time and place, and portray a land, its distinctive features or culture in its natural state. There are no geographical limitations. Close-up pictures of people or objects must include distinguishable environment. Techniques that add to, relocate, replace or remove any element of the original image, except by cropping, are not permitted. All adjustments must appear natural. Conversion to full monochrome is acceptable. Derivations including infrared are unacceptable.

By the sole act of submitting his/her images or files to a salon under FIAP Patronage, the entrant accepts without exception and with no objection that the submitted images can be investigated by FIAP to establish if these obey to FIAP regulations and definitions even if the entrant is not a member of FIAP; that FIAP will use any means at its disposal for this undertaking; that any refusal to cooperate with FIAP or any refusal to submit the original files as captured by the camera, or failure to provide sufficient evidence, will be sanctioned by FIAP and that in case of sanctions following the non compliance with FIAP regulations, the name of the entrant will be released in any form useful to inform the breaches of the rules. It is recommended to leave the EXIF data in the submitted files intact in order to ease eventual investigations.

CALENDARIO/CALENDAR

Termine presentazione opere/ Closing date	JUNE/11/2017
Riunione Giuria / Judging	JUNE/24-25/2017
Comunicazione risultati / Notification of the results	JULY/08/2017
Premiazione e proiezione / Prize giving and projection	JULY/30/2017
Invio catalogo su CD / Mailing of CD catalogs	SEPTEMBER/08/2017

La mostra delle opere premiate, la proiezione e la premiazione si terranno alle ore 19,00 del **30/07/2017** presso la sala dell'Auditorium comunale palazzo dei Celestini in corso Manfredi - Manfredonia.

The exhibition of works awarded, the projection and the award ceremony will be held on 07/30/2017 at 7,00 pm at the town Auditorium of the Celestini Building in Manfredi avenue - Manfredonia.

GIURIA / JURY

SANDRA ZAGOLIN AFI EFIAP/b (Foto Club Chiaroscuro – Piove di Sacco (PD))

NICOLA LOVIENTO BFI AFI (Presidente del CFC Foggia e delegato regione Puglia)

PASQUALE AMORUSO AFI AFIAP (Presidente Manfredonia Fotografica)

SERGIO MASTRAPASQUA BFI (Presidente VideoFotoClub Il Golfo)

MARIO FRATTAROLO (Presidente Rotary Club Manfredonia)

Sostituto / Alternate **Lucia Leone (VideoFotoClub Il Golfo)**

Segretario di Giuria / Secretary of Jury – **ARTURO BORTONE BFI**

Responsabile del concorso / Salon Chairman **GIUSEPPE CONOSCITORE**. Per informazioni / For information: giuconos@gmail.com

Comitato organizzatore / Organizing committee

Matteo Barbieri, Michela Cassa, Giovanna Cassa, Leonardo Centonza, Bartolomeo Bisceglia.

PREMI / AWARDS

Miglior autore / Best author

Trofeo Stele Dauna / Trophy Stele Dauna

(opera unica dell'artista Michela Cassa, rappresentante la Stele Dauna - unique work by the artist Michela Cassa, representing the Stele Daunia)

Special Price - Premio del Presidente – Award of President “Memorial Raul Allegretti”

Offerto dalla famiglia Allegretti / Offered by Allegretti's family

TEMA A - Libero Color / Section A - Open Color

Medaglia d'oro / Gold Medal FIAP

Medaglia d'oro / Gold Medal FIAF

Medaglia d'oro / Gold Medal PSA

Medaglia d'argento / Silver Medal FIAF

Medaglia di Bronzo / Bronze Medal FIAF

2 Menzioni d'onore / 2 Blue ribbons

TEMA B - Libero BN / Section B - Open Monochrome

Medaglia d'oro / Gold Medal FIAP

Medaglia d'oro / Gold Medal FIAF

Medaglia d'oro / Gold Medal PSA

Medaglia d'argento / Silver Medal FIAF

Medaglia di Bronzo / Bronze Medal FIAF

2 Menzioni d'onore / 2 Blue ribbons

TEMA C – Photo Travel (color or B&W)

Medaglia d'oro / Gold Medal FIAP

Medaglia d'oro / Gold Medal PSA

Medaglia d'oro / Gold Medal ISF

Medaglia d'argento / Silver Medal FIAP

Medaglia d'argento / Silver Medal ISF

Medaglia di Bronzo / Bronze Medal FIAP

Medaglia di Bronzo / Bronze Medal ISF

2 Menzioni d'onore / 2 Blue ribbons

Tema D - Nature (Color)

Medaglia d'oro vita selvatica/ Gold Medal WildLife PSA

Medaglia d'oro/ Gold Medal PSA

Medaglia d'oro/ Gold Medal FIAP

Medaglia d'Argento/ Silver Medal PSA

Medaglia di Bronzo / Bronze Medal PSA

2 Menzioni d'onore/ 2 Blue ribbons

Premi speciali / Special Awards

Miglior Ritratto – best Portrait – (Color)

Miglior Ritratto – best Portrait – (B&W)

Miglior Paesaggio – best Landscape – (Color)

Miglior Paesaggio – best Landscape – (B&W)

Miglior Nudo – best Nude – (Color)

Miglior Nudo – best Nude – (B&W)

Miglior Still Life – best Still Life – (Color)

Miglior Still Life – best Still Life – (B&W)

Miglior Sportiva - best Sporting – (Color)

Miglior Sportiva - best Sporting – (B&W)

Premio della Giuria - Award of the Jury - Under 29 (Color or B&W) (allegare documento - attach document)

N° 30 CERTIFICATI DI MERITO DEL VIDEOFOToclub IL GOLFO BFI – N° 30 CERTIFICATES OF MERIT OF VCF IL GOLFO BFI

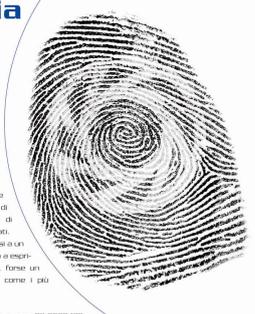
Lascia la tua impronta nel mondo della fotografia

Un club FIAP è il posto giusto per sviluppare e accrescere le tue conoscenze fotografiche, il posto in cui molti fotografi professionisti hanno cominciato come semplici fotoamatori, proprio come te.

La FIAP è un'associazione che raccoglie, segue e consiglia oltre 6000 fotoclub fotografici e più di 30.000 fotoamatori in tutte le lingue, organizza concorsi, mostre, congressi e corsi di fotografia, con lo scopo di permettere un continuo scambio di idee ed esperienze tra i propri affiliati.

Iscriverti alla FIAP significa avvicinarsi a un mondo appassionato che ti aiuterà a esprimere tutta la creatività, e chissà, forse un giorno anche tu sarai considerato come i più eccellenti fotografi di oggi.

Per informazioni telefonare subito al numero 081-5629473, saranno lieti di inviarti o far parte della nostra grande famiglia indicando il club FIAP più vicino a casa tua, dove potrai fare amicizie e confrontare i tuoi lavori con altri appassionati fotoamatori.



FEDERAZIONE ITALIANA ASSOCIAZIONI FOTOGRAFICHE
Corso Martino, 8 - 10122 Torino tel. 081-5629473 fax 081-5075258 - www.fiap-net.it

Ce salon a reçu le Haut Patronage de la FIAP
This salon has received the High Patronage of FIAP

2017/166



Fédération Internationale de l'Art Photographique
International Federation of Photographic Art

Fédérations et associations nationales, associations régionales et clubs affiliés sur les cinq continents.
National federations and associations, regional associations and clubs affiliated on all five continents.

Distinctions photographiques mondialement reconnues.
World-famed photographic distinctions.

Les acceptations obtenues à ce salon comptent pour l'attribution des distinctions FIAP.
Acceptances obtained in this salon are taken into account for FIAP distinctions.

Secrétariat général - Secretary general
70, Kolokotroni Street - GR-18531 Le Pirée (Grèce - Greece)
www.fiap.net

The sponsors of this International Exhibition of Photography have been awarded Recognition by PSA, the world's largest patron of international photographic exhibitions. PSA, although it has provided recognition, is neither a sponsor nor directly involved in the operation of this exhibition.



Valid acceptances received by PSA Members in recognized sections of this exhibition are eligible for PSA Star Ratings, listing in the world-wide PSA Who's Who of Photography and credited towards the PSA Distinctions of PPSA, EPSA, MPSA, GMPSA, GMPSA/b, GMPSA/g, and GMPSA/p.

PSA is a non-profit organization promoting the advancement of photography in all its forms to novice, amateur and professional photographers worldwide.

For information on membership and the many services and activities of PSA, contact:

psa
PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA
8241 S. Walker Avenue, Suite 104
Oklahoma City, OK 73139-9401, U.S.A.
E-mail: hq@psa-photo.org
Web Site: <http://www.psa-photo.org>



IMAGE SANS FRONTIERE
IMAGE WITHOUT FRONTIER
BILD OHNE GRENZE
BILD ZONDER GRENZEN
IMAGEN SIN FRONTERA
IMAGINE SENZA FRONTIERA
pour la promotion de l'image photographique de qualité
for the promotion of quality photography

ISF LABEL

Image Without Borders brings together the best photographers worldwide
Without geographical boundaries
Without artistic border
Without technological frontier
Without ideological border
for the outstanding exchanges of art works
and the creation of bridges of real love and friendship among artists.

Acceptances in salons with labels ISF are doubled for relevant ISF distinctions.

Contact : Jean-Paul Bernard labelsif@image-sans-frontiere.info

• **SCHEDA DI PARTECIPAZIONE / ENTRY FORM**

• SCHEDA N° / FORM N° _____

-
-
- **Cognome (Family Name)** _____
 - **Nome (Name)** _____
 - **Via (Street)** _____
 - **CAP (Zip code)** _____ **Città(City)** _____ **Stato(Country)** _____
 - **E-mail** _____
 - **Circolo (Club Photo)** _____
 - **Tessera (ID) FIAF – FIAP - PSA** _____
 - **Onorificenze - Honors** _____
 - **Quota di partecipazione - (Entry Fee)** _____
 - **A mezzo (Sent By)** _____
 - **TEMA (Section) A : Libero / Free (Color)**
 - 1..... Anno/Year
 - 2..... Anno/Year
 - 3..... Anno/Year
 - 4..... Anno/Year
 - **TEMA (Section) B : Libero / Free (B&W)**
 - 1..... Anno/Year
 - 2..... Anno/Year
 - 3..... Anno/Year
 - 4..... Anno/Year
 - **TEMA (Section) C : Photo Travel (Color or B&W)**
 - 1..... Anno/Year
 - 2..... Anno/Year
 - 3..... Anno/Year
 - 4..... Anno/Year
 - **TEMA (Section) D : Natura – Nature (Color)**
 - 1..... Anno/Year
 - 2..... Anno/Year
 - 3..... Anno/Year
 - 4..... Anno/Year
 - **TEMA di beneficenza: Selfie**
 - **Sosteniamo il Rotary International per l'eradicazione della polio nel mondo:**
 - **Dona 5 Euro ed inviaci il tuo miglior Selfie/ Donate 5 Euros and send us your best Selfie**
 - 1.....

L'autore dichiara di possedere l'assoluta proprietà di tutte le immagini inviate, delle loro componenti e dell'autorizzazione all'invio ed utilizzo, in base a quanto stabilito dal decreto Legislativo n° 196 del 30/05/2003, in materia di protezione dei dati personali, la partecipazione al concorso comporta da parte dell'autore, l'autorizzazione al trattamento, con mezzi informatici o meno, dei dati personali ed al loro utilizzo da parte dell'associazione organizzatrice, della FIAF e/o di terzi, da questi incaricati, per lo svolgimento degli adempimenti inerenti al concorso e degli scopi associativi e/o federativi.
The author claims to be owner of all images sent, and personally responsible for the subject and allows the non-profit publication (catalogs, brochures, internet).

Firma per accettazione e trattamento dei dati personali / Signature for acceptance and processing of personal data

Website: www.ilgolfo.net email: ilgolfo.segreteria@gmail.com